URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. 428

MARKTGEMEINDE AUER

Autonome Provinz Bozen ● Südtirol

COMUNE DI ORA

Provincia Autonoma di Bolzano ● Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA MUNICIPALE

Sitzung vom / Seduta del: **10.11.2026**

Uhr - ore: **17:00**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale sull'ordinamento dei Comuni, sono stati convocati per oggi, nella consueta sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

			A.E. A.G	A.U. A.I
Martin Feichter	Bürgermeister	Sindaco		
Stefano Sgarbossa	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Michael Mauracher	Referent	Assessore		
Roland Pichler	Referent	Assessore		
Miriam Glöggl	Referentin	Assessora		
Claudia Yepes	Referentin	Assessora		

Schriftführer: Vize-Bürgermeister,

Segretario: Vicesindaco

Stefano Sgarbossa

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Verificata la presenza del numero legale il signor

Martin Feichter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Behandelt wird folgender

nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
Si tratta il seguente

GEGENSTAND

Öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von zwei Stellen als Verwaltungsassistent/in der VI. F.E., Berufsbild Nr. 43, in Teilzeit - Ernennung der Prüfungskommission, s.v.

OGGETTO

Concorso pubblico per esami per la copertura di due posti di assistente amministrativo/a della VI. qual. funzionale, profilo professionale n. 43, a tempo parziale - Nomina della commissione giudicatrice, i.e.

Die Gemeindesekretärin Christine Dalleaste verlässt die Sitzung, im Sinne des Art. 65 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2. Ihre Funktionen werden vom Vizebürgermeister Steefano Sgabossa übernommen.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 389 vom 20.10.2026 ist ein öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von zwei Teilzeitstellen als Verwaltungsassistent/in, 6. F.E., der deutschen Sprachgruppe vorbehalten, Berufsbild Nr. 43 ausgeschrieben worden.

Laut Artikel 13 der Personaldienstordnung wird die Prüfungskommission für alle Verfahren zur Aufnahme von Personal vom Gemeindeausschuss ernannt und besteht aus folgenden drei Mitgliedern:

1) aus dem Gemeindesekretär
2) aus zwei Sachverständigen, die Fachkenntnisse in einem oder mehreren Prüfungsfächern besitzen; diese können unter den eigenen Bediensteten oder denen einer anderen öffentlichen Verwaltung ausgewählt oder auch von außerhalb berufen wurden.

Die Kommissionsmitglieder müssen im Besitz jener Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache im Sinne des D.P.R. Nr. 752/1976 sein, welche als Zugangsvoraussetzung von außen für die ausgeschriebene Stelle vorgesehen ist.

Die Zusammensetzung der Prüfungskommission muss der Stärke der Sprachgruppen auf Gemeindeebene entsprechen, wie sie aus der letzten allgemeinen Volkszählung hervorgehen.

In der Kommission müssen beide Geschlechter vertreten sein.

Erachtet, folgende Sachverständige für die entsprechende Prüfungskommission namhaft zu machen:

- **Christine Dalleaste**, Generalsekretärin der Gemeinde Auer, als Vorsitzende

- **Diego Mutinelli,** Verwaltungsassistent, 6. FE (Ersatz Fabio Zorzi)

- **Ivonne Scrinzi** Verwaltungsassistentin, 6. FE (Ersatz Marion Darocca)

- **Daniela Rizzi,** Schriftführerin, Verwaltungsassistentin 6. FE, (Ersatz: Evi Micheli VI. FE)

La Segretaria Comunale Christine Dalleaste lascia la seduta, ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2. Le sue funzioni come segretario vengono assunte dal Vice Sindaco Stefano Sgarbossa.

Con delibera della Giunta comunale n. 389 del 20.10.2026 è stato bandito un concorso pubblico per esami per la copertura di due posti a tempo parziale di assistente amministrativo/a - 6. q.f., riservato al gruppo linguistico tedesco, profilo professionale n. 43.

L'articolo 13 dell'ordinamento del personale stabilisce che la commissione giudicatrice per tutte le forme di assunzione del personale è nominata dalla Giunta comunale ed è composta dai seguenti tre membri:

1) dal Segretario
2) da due tecnici esperti in una o più materie di esame; questi possono essere scelti tra i funzionari della propria amministrazione o di un'altra pubblica amministrazione oppure possono essere chiamati anche dall'esterno.

I membri della commissione devono essere in possesso dell'attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca ai sensi del D.P.R. n. 752/1976, che è previsto come requisito d'accesso dall'esterno per il posto messo a concorso.

La composizione della commissione giudicatrice deve adeguarsi alla consistenza dei gruppi linguistici a livello comunale, quale risulta dall'ultimo censimento generale della popolazione.

Nella commissione deve essere garantita la presenza di ambedue i sessi.

Ritenuto nominare i seguenti esperti per la relativa commissione giudicatrice:

- **Christine Dalleaste**, Segretario generale del Comune di Ora, quale Presidente

- **Diego Mutinelli**, assistente amministrativo, 6. qual. funz. (sostituto Fabio Zorzi)

- **Ivonne Scrinzi**, assistente amministrativa, 6. qual. funz. (sostituta Marion Darocca)

- **Daniela Rizzi**, verbalizzante, assistente amministrativa, 6 qual. funz. (sostituta: Evi Micheli VI. qual.funz.)

Nach Einsichtnahme in den Art. 19 der Verordnung betreffend „Festsetzung des Betrages und Regelung der Amtsentschädigung und der Sitzungsgelder der Verwalter der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol ab dem 01. Jänner 2023 (Art. 68.1, Abs. 14 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.d.g.F.) welcher für die Sitzungen der in Gesetzen oder Verordnungen vorgesehenen Kommissionen ein Sitzungsgeld in Höhe von höchstens 50 Prozent des den Mitgliedern der jeweiligen Räte zustehenden Sitzungsgeldes vorsieht.

Visto l'art. 19 del Regolamento concernente "Determinazione della misura e disciplina dell'indennità di carica e dei gettoni di presenza per gli amministratori locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige a partire dal 1 gennaio 2023 (art. 68.1, comma 14 della Legge Regionale 3 Maggio 2018, n. 2 e s.m.) che prevede un gettone di presenza per la partecipazione alle commissioni e a quelle previste da legge o regolamento in una misura non superiore al 50 per cento di quella spettante per i componenti dei rispettivi consigli.

Für die Teilnahme an Sitzungen aller Kommissionen darf kein Sitzungsgeld ausbezahlt werden, wenn die Mitglieder derselben Verwaltung angehören, da diese Tätigkeit unter die institutionellen Aufgaben der Gemeindebediensteten fällt.

Per la partecipazione alle sedute di tutte le commissioni non può esser liquidato alcun gettone di presenza, se queste sono costituite presso la stessa amministrazione, in quanto tale attività rientra nei compiti istituzionali dei dipendenti comunali.

Da die Wettbewerbsausschreibung die Prüfungen des Wettbewerbs zum 26.11.2026 vorsieht, ist es notwendig, den vorliegenden Beschluss als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Poiché il bando di concorso prevede il 26.11.2026 come data per gli esami concorsuale, è necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

Es wird in das positive fachliche Gutachten Einsicht genommen. Fingerabdruck: *HjkK43jLIqyVNn/6tCppDwkjMt/VlsVTzvB0VAQauVs=* vom 10.11.2026

Viene presa visione del parere tecnico favorevole con impronta digitale: *HjkK43jLIqyVNn/6tCppDwkjMt/VlsVTzvB0-VAQauVs=* di data 10.11.2026

Es wird Einsicht genommen in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, i.g.F.

Si prende visione del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i.

Dies vorausgeschickt, fasst der **Gemeindeausschuss**, nach Anhörung des Berichterstatters, in gesetzmäßiger Form und mit Stimmeneinhelligkeit, folgenden

Tutto ciò premesso, la **Giunta municipale**, sentito il relatore, ad unanimità di voti, legalmente espressi,

B e s c h l u s s

d e l i b e r a

1. Die **Prüfungskommission** für den öffentlichen Wettbewerb nach Prüfungen zur Besetzung von zwei Teilzeitstellen als Verwaltungsassistent/in , 6. F.E., Berufsbild Nr. 43 wie folgt zu ernennen:

1. di nominare la **commissione giudicatrice** per il concorso pubblico per esami per la copertura di due posti a tempo parziale di assistente amministrativo/a - 6. q.f., profilo professionale n. 43, come segue:

- **Christine Dalleaste**, Generalsekretärin der Gemeinde Auer, als Vorsitzende

- **Christine Dalleaste**, Segretario generale del Comune di Ora, quale Presidente

- **Diego Mutinelli,** Verwaltungsassistentin, 6. FE (Ersatz Fabio Zorzi)

- **Diego Mutinelli**, assistente amministrativa, 6. qual. funz. (sostituto Fabio Zorzi)

- **Ivonne Scrinzi** Verwaltungsassistentin, 6. FE (Ersatz Marion Darocca)

- **Ivonne Scrinzi**, assistente amministrativa, 6. qual. funz. (sostituta Marion Darocca)

- **Daniela Rizzi,** Schriftführerin, Verwaltungsassistentin 6. FE, (Ersatz: Evi Micheli 6. FE)

- **Daniela Rizzi**, verbalizzante, assistente amministrativa, 6 qual. funz. (sostituta: Evi Micheli 6. qual.funz.)

2. mit demselben Abstimmungsergebnis wird vorliegende Maßnahme im Sinne des Artikel 183, Absatz 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, als unverzüglich vollstreckbar erklärt;

3. con lo stesso esito di votazione il presente provvedimento viene dichiarato immediatamente esecutivo ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2;

4. ausdrücklich darauf hinzuweisen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

5. di dare atto, che ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.i. ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'articolo 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen und unterzeichnet:

Der Vorsitzende - Il presidente

- Martin Feichter -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

Letto e sottoscritto:

Vize-Bürgermeister – Vicesindaco

- Stefano Sgarbossa -

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

(Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Stefano Sgarbossa
11/11/2026 12:33:06 UTC+0100